



**Sønderjyllands Revision**  
Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Nørreport 3 · 6200 Aabenraa  
Tlf. 74 62 61 12 · Fax 74 62 95 20  
E-mail: aabenraa@s-revision.dk

Torvegade 6 · 6330 Padborg  
Tlf. 74 67 20 21 · Fax 74 67 22 15  
E-mail: padborg@s-revision.dk

Jyllandsgade 28<sup>1</sup> · 6400 Sønderborg  
Tlf. 74 43 77 00 · Fax 73 42 09 98  
E-mail: sonderborg@s-revision.dk

[www.s-revision.dk](http://www.s-revision.dk)

# **Den Selvejende Institution Folkehjem**

Haderslevvej 7, 6200 Aabenraa

CVR-nr. 42 91 34 56

## **Årsrapport**

**1. januar - 31. december 2015**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på bestyrelsesmødet den 21. april 2016.

---

Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Fondsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2015</b>	
Anvendt regnskabspraksis	11
Resultatopgørelse	14
Balance	15
Noter	17

## Ledelsespåtegning

---

Ledelsen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Den Selvejende Institution Folkehjem.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

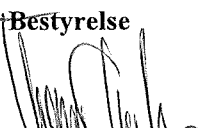
Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af den selvejende institutions aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af den selvejende institutions aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til bestyrelsens godkendelse.

Aabenraa, den 21. april 2016

### Bestyrelse



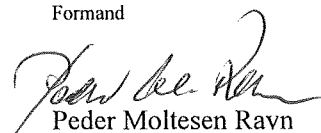
Thomas Andresen  
Formand



Frode Sørensen



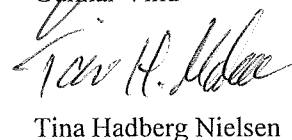
Gunnar Vind



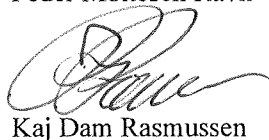
Peder Moltesen Ravn



Poul Erik Andersen



Tina Hadberg Nielsen



Kaj Dam Rasmussen

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til bestyrelsen i Den Selvejende Institution Folkehjem**

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Den Selvejende Institution Folkehjem for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for den selvejende institutions udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af den selvejende institutions interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af den selvejende institutions aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af den selvejende institutions aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

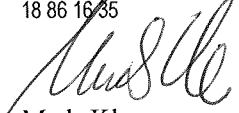
Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aabenraa, den 21. april 2016

  
Sønderjyllands Revision  
Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
CVR nr. 18 86 16 35

Egon Dall Nørgaard  
Statsaut. revisor

Sønderjyllands Revision  
Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
18 86 16 35

  
Mads Klausen  
Statsaut. revisor

## Fondsoplysninger

---

<b>Fonden</b>	Den Selvejende Institution Folkehjem Haderslevvej 7 6200 Aabenraa
	CVR-nr.: 42 91 34 56 Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Bestyrelse</b>	Thomas Andresen, Formand Frode Sørensen Gunnar Vind Peder Moltesen Ravn Poul Erik Andersen Tina Hadberg Nielsen Kaj Dam Rasmussen
<b>Revision</b>	Sønderjyllands Revision, Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nørreport 3 6200 Aabenraa
	Sønderjyllands Revision, Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nørreport, 3 6200 Aabenraa
<b>Bankforbindelse</b>	Sydbank, Aabenraa

## **Ledelsesberetning**

---

### **Fondens væsentligste aktiviteter**

Folkehjem er en selvejende institution beliggende i den ejendom i Aabenraa, som i året 1900 erhvervedes af Foreningen til det danske sprogs bevarelse i Nordslesvig, senere kaldet Sprogforeningen, og hvorfra en stor del af det danske arbejde i Sønderjylland under og efter fremmedherredømmet er udgået.

Institutionen har til formål:

- a. at videreføre ejendommen Folkehjem i overensstemmelse med stedets historiske traditioner,
- b. at være dansk hjemsted for et omfattende folkeligt kulturarbejde,
- c. at stille lokaler til rådighed for Det sønderjyske Landsbibliotek i tilknytning til Folkehjem,
- d. at tilvejebringe lokaler for kursusvirksomhed med eller uden tilknytning til Folkehjem's kulturarbejde og virksomhed indenfor Det sønderjyske Landsbibliotek,
- e. at tilvejebringe lokaler i tilknytning hertil.

### **God fondsledelse**

Fonden følger alle bestemmelser for god fondsledelse med undtagelse af anbefaling 2.5.2 og 2.6.1. Med hensyn til anbefaling 2.5.2 vil bestyrelsen drøfte om der skal indføres en aldersgrænse for bestyrelsesmedlemmer og med hensyn til anbefaling 2.6.1 vil bestyrelsen ikke indføre individuelle evalueringsprocedurer, da de betragter sig selv som et kollektiv. I overensstemmelse med anbefaling 2.3.4 og 2.4.1 kan der oplyses følgende om bestyrelsens medlemmer:

**Ledelsesberetning**

	<b>Thomas Andresen</b>
Stilling	Borgmester i Aabenraa Kommune
Fødselsår	1964
Køn	Mand
Indtrådt i bestyrelsen den	1. januar 2014
Genvalg har fundet sted?	Ikke relevant
Udløb af valgperiode	Ikke relevant
Medlemmets særlige kompetencer	Stort netværk, der kan bruges til gavn for Folkehjems virke, samt adgang til pressen
Øvrige ledelseserhverv	Formand for Økonomiudvalget i Aabenraa Kommune Formand for Grundsalsudvalget i Aabenraa Kommune Formand for Beredskabskommisionen i Aabenraa Kommune Medlem af bestyrelsen for Aabenraa Havn Delegeret til Kommunalpolitisk Topmøde Næstformand i Destination Sønderjylland Medlem af Det Sønderjyske Koordinationsudvalg Medlem af Politisk styregruppe for Grænsetrekanten Medlem af Udviklingsråd Sønderjylland Medlem af bestyrelsen for Region Sønderjylland-Schleswig Medlem af bestyrelsen for Dora og Peter Christian Hansens mindelegat Næstformand i Business Aabenraa Formand for Fonden til bevarelse af Postmestergårdens have Formand for Den Selvejende Institution Frøslevlejren Medlem af det regionale Arbejdsmarkedsråd - Sydjylland
Udpeget af myndigheder/tilsyn	Borgmesteren i Aabenraa Kommune er født formand, jf. vedtægterne
Anses medlemmet for uafhængigt	Nej - hvervet som borgmester for Aabenraa Kommune kan medføre en interessekonflikt mellem de to poster



**Ledelsesberetning**

	<b>Frode Sørensen</b>
Stilling	Fhv. minister og byrådsmedlem i Sønderborg
Fødselsår	1946
Køn	Mand
Indtrådt i bestyrelsen den	Sommeren 2010
Genvalg har fundet sted?	Ikke relevant
Udløb af valgperiode	Ikke relevant
Medlemmets særlige kompetencer	Viden om Folkehjems historie og sønderjysk historie. Stort netværk, der kan bruges til gavn for Folkehjems virke
Øvrige ledelseserhverv	Formand for Teknik og Miljø-udvalget Formand for Sønderborg Kraftvarmeværk Bestyrelsen for Sønderborg Forsyning A/S Næstformand for Projekt Zero A/S Medlem af Beredskabskommissionen Suppleant til bestyrelsen af Repræsentantskabet for Sydtrafik A/S Bestyrelsesmedlem for I. P. Nielsen-fonden til minde om Dronning Ingrid Medlem af Kontaktudvalg med Ærø-kommune om færgetrafik mellem Ærø og Als Formand for Sprogforeningen Formand for Interforce-komiteen Formand for Det Danske Hospitalsfond i Hamborg Formand for Dansk Kultursamfund af 1910 Formand for Kultursamfundets Forsamlingshusudvalg Formand for Lokalhistorisk Arkiv for Arbejderbevægelsen i Sønderborg Kommune Formand for Fondet for dansk-svensk Samarbejde Medlem af Initiativgruppen i FSP-medlem i AP Pension Medlem af Hovedkomiteen for Sønderjydsk Hjælpefond Bestyrelsen for Grund- og Sommerhusejerforeningen LAKOLK
Udpeget af myndigheder/tilsyn	Formanden for Sprogforeningen er født medlem, jf. vedtægterne
Anses medlemmet for uafhængigt	Ja

**Ledelsesberetning**

	<b>Gunnar Vind</b>	<b>Peder Moltesen Ravn</b>	<b>Poul Erik Andersen</b>
Stilling	Pensionist	Freelancekonsulent inderfor finansiel rådgivning	Pensionist
Fødselsår	1947	1950	1943
Køn	Mand	Mand	Mand
Indtrådt i bestyrelsen den	1. januar 2013	29. november 2004	1. januar 2002
Genvalg har fundet sted?	Ja	Ikke relevant	Ja
Udløb af valgperiode	31. december 2017	Ikke relevant	31. december 2017
Medlemmets særlige kompetencer	Viden om Folkehjems historie og sønderjysk historie. Viden om realkredit.	Viden om Folkehjems historie og sønderjysk historie. Viden om realkredit. Stort netværk, der kan bruges til gavn for Folkehjems virke	Viden om mekaniske installationer grundet sin uddannelse som smed- og maskinarbejder
Øvrige ledelseserhverv	Aktivitetsudvalg for Skærbæk Erhverv Kasserer for Vadehavsmessen i Skærbæk Kasserer for Kunstner husets venner - Skærbæk Sekretær for Egnsspillet Højt til Himlen Formand for Ex-Table 122, Skærbæk Bestyrelse for Den Sønderjyske Fond	Formand for Sønderjydsk Skoleforening med afledte poster deraf	Bestyrelsesmedlem i Socialdemokraterne - Aabenraa
Udpeget af myndigheder/tilsyn	Sprogforeningen	Formanden for Sønderjydsk Skoleforening er født medlem, jf. vedtægterne	Aabenraa Byråd
Anses medlemmet for uafhængigt	Ja	Ja	Nej - grundet indtrædelsesdato

**Ledelsesberetning**

	<b>Tina Hadberg Nielsen</b>	<b>Kaj Dam Rasmussen</b>
Stilling	Indehaver af fiskebutik	Regnskabsassistent
Fødselsår	1985	1951
Køn	Kvinde	Mand
Indtrådt i bestyrelsen den	1. januar 2015	1. januar 2014
Genvalg har fundet sted?	Nej	Nej
Udløb af valgperiode	31. december 2017	31. december 2017
Medlemmets særlige kompetencer	Viden om drift af fødevarer virksomhed	Viden om regnskab og bogføring i en virksomhed
Øvrige ledelseserhverv	Ingen	Ingen
Udpeget af myndigheder/tilsyn	Business Aabenraa	Aabenraa Byråd
Anses medlemmet for uafhængigt	Ja	Ja

**Fondens uddelingspolitik**

Den selvejende institutions uddelingspolitik er forankret i vedtægterne. Fondens uddelinger er opdelt i følgende kategorier:

- a. at videreføre ejendommen Folkehjem i overensstemmelse med stedets historiske traditioner,
- b. at være dansk hjemsted for et omfattende folkeligt kulturarbejde,
- c. at stille lokaler til rådighed for Det sønderjyske Landsbibliotek i tilknytning til Folkehjem,
- d. at tilvejebringe lokaler for kursusvirksomhed med eller uden tilknytning til Folkehjem's kulturarbejde og virksomhed indenfor Det sønderjyske Landsbibliotek,
- e. at tilvejebringe lokaler i tilknytning hertil.

I året har uddeling til videreførelse af ejendommen Folkehjem omfattet færdiggørelse af udskiftning af tag.

Herudover har der ikke været større uddelinger til specifikke formål.

**Legatarfortegnelse**

Den selvejende institution uddeler ikke kontante og ikke-kontante legater og har derfor ikke udarbejdet legatarfortegnelse.

Den selvejende institution har indirekte uddelinger i kraft af, at Sprogforeningen benytter institutionens lokaler uden beregning, hvilket der ikke kan fastsættes en værdi af.

## **Ledelsesberetning**

---

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årsregnskabet for 2015 er afsluttet med et underskud på kr. 54.420 mod et underskud i 2014 på kr. 1.291.821. Fondens resultat anses som tilfredsstillende.

Årets resultat er negativt påvirket med kr. 220.832 af kurstab og låneomkostninger på indfrielse af lån.

Egenkapitalen udgør pr. 31. december 2015 kr. 3.968.901.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke fondens finansielle stilling væsentligt.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Den Selvejende Institution Folkehjem er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed med de tilpasninger, der følger af, at der er tale om en selvejende institution.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### **Resultatopgørelsen**

#### **Nettoomsætning**

Regnskabsposten omfatter modtagne lejeindtægter samt omsætning fra Folkehjem Restaurant og Kursuscenter. Nettomsætningen periodiseres i overensstemmelse med regnskabsåret.

#### **Andre driftsindtægter og driftsomkostninger**

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af materielle anlægsaktiver.

#### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration og lokaler.

#### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til den selvejende institutions medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

#### **Finansielle poster**

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

#### **Skat af årets resultat**

Den selvejende institution er skattepligtig i henhold til fondsbeskatningslovens §1, nr. 1. Årets aktuelle skat indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### **Balancen**

#### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	30 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	2-10 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationseværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### **Gældsforpligtelser**

Gæld til realkreditinstitut og kreditinstitutter er målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Nettoomsætning	4.011.040	3.666.363
Andre driftsindtægter	8.000	0
Vareforbrug	-731.218	-617.623
Andre eksterne omkostninger	-845.412	-1.734.943
<b>Bruttoresultat</b>	<b>2.442.410</b>	<b>1.313.797</b>
1 Personaleomkostninger	-1.886.224	-1.918.676
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-249.877	-555.938
<b>Driftsresultat</b>	<b>306.309</b>	<b>-1.160.817</b>
Øvrige finansielle omkostninger	-360.729	-131.004
<b>Resultat før skat</b>	<b>-54.420</b>	<b>-1.291.821</b>
Skat af årets resultat	0	0
<b>Årets resultat</b>	<b>-54.420</b>	<b>-1.291.821</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Disponeret fra overført resultat	-54.420	-1.291.821
<b>Disponeret i alt</b>	<b>-54.420</b>	<b>-1.291.821</b>



**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
Grunde og bygninger	14.162.251	12.097.542
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	64.063	105.956
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>14.226.314</u>	<u>12.203.498</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>14.226.314</u></b>	<b><u>12.203.498</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Råvarer og hjælpematerialer	46.229	48.759
Varebeholdninger i alt	<u>46.229</u>	<u>48.759</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	47.812	41.077
Andre tilgodehavender	6.577	65.229
Periodeafgrænsningsposter	5.284	0
Tilgodehavender i alt	<u>59.673</u>	<u>106.306</u>
Likvide beholdninger	<u>1.044.793</u>	<u>2.404.944</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>1.150.695</u></b>	<b><u>2.560.009</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>15.377.009</u></b>	<b><u>14.763.507</u></b>

**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>Egenkapital</b>		
Virksomhedskapital	300.000	300.000
Reserve for opskrivninger	5.817.148	5.817.148
2 Overført resultat	<u>-2.148.247</u>	<u>-2.093.826</u>
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>3.968.901</u></b>	<b><u>4.023.322</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		
3 Gæld til realkreditinstitutter	4.214.769	3.564.374
Anden langfristet gæld	<u>6.469.450</u>	<u>6.469.450</u>
Langfristede gældsforpligtelser i alt	<u>10.684.219</u>	<u>10.033.824</u>
Kortfristet del af langfristet gæld	211.057	162.133
Leverandører af varer og tjenesteydelser	102.953	69.201
Anden gæld	<u>409.879</u>	<u>475.027</u>
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>723.889</u>	<u>706.361</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>11.408.108</u></b>	<b><u>10.740.185</u></b>
<b>Passiver i alt</b>	<b><u>15.377.009</u></b>	<b><u>14.763.507</u></b>
4 <b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
5 <b>Nærtstående parter</b>		

**Noter**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	1.704.827	1.733.502
Pensioner	148.133	146.313
Andre omkostninger til social sikring	33.264	38.861
	<u>1.886.224</u>	<u>1.918.676</u>

Den selvejende institution har i henhold til årsregnskabslovens § 98b stk. 3 ikke oplyst vederlag til bestyrer og bestyrelse, da det vil medføre, at der vises beløb for en person.

	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
<b>2. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. januar 2015	-2.093.827	-802.005
Årets overførte overskud eller underskud	-54.420	-1.291.821
	<u>-2.148.247</u>	<u>-2.093.826</u>

<b>3. Gæld til realkreditinstitutter</b>		
Gæld til realkreditinstitutter i alt	4.425.826	3.726.507
Heraf forfalder inden for 1 år	-211.057	-162.133
	<u>4.214.769</u>	<u>3.564.374</u>
Andel af gæld, der forfalder efter 5 år	<u>3.656.041</u>	<u>2.872.583</u>

**4. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

Der er stillet sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter på kr. 4.425.826, gæld til Staten på kr. 3.355.000 og gæld til Aabenraa Kommune på kr. 3.000.000 med pant i fast ejendom med bogført værdi på kr. 14.138.251.

## Noter

---

### 5. Nærtstående parter

#### Transaktioner

Den selvejende institution Folkehjems transaktioner med nærtstående parter omfatter:

Vederlag til bestyrer og konsulentonorar til betsyrelsesmedlem på kr. 21.000, (2014: kr. 0).

Sprogforeningen benytter den selvejende institutions lokaler uden beregning og har stillet lån til rådighed på kr. 47.150 uden forrentning.

Aabenraa Kommune har i året betalt leje for benyttelse af den selvejende institutions ejendom til landsbiblioteket på kr. 1.067.767.